

広報

# まき

1998  
(平成10年)

6/10

第773号

◆毎月10日・25日発行

8020をめざして  
虫歯をチェック!  
歯の衛生週間

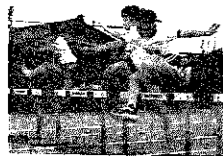


▼男子1500M走

▲女子400Mリレー

- 《5年男子》
- \*選抜100M走 15秒2
  - 大橋良介(巻南)
  - 市橋洋祐(松野尾)
  - \*1500M走 5分43秒8
  - 本田良太(巻北)
  - \*走り幅跳び 3M85cm
  - 横山貴一(松野尾)
  - \*走り高跳び 1M15cm
  - 笹川明人(巻南)
  - \*400Mリレー 1分4秒0
  - (巻南小)
  - 笹川明人・長谷川伸明
  - 渡辺大希・大橋良介
- 《6年男子》
- \*選抜100M走 14秒3
  - 古谷健(巻北)
  - \*80Mハードル 13秒9
  - 加藤将(巻南)
  - \*1500M走 5分42秒2
  - 高橋拓矢(漆山)
  - \*走り幅跳び 3M77cm
  - 阿部友紀(巻南)
  - \*走り高跳び 1M27cm
  - 佐藤涼(巻南)

▼80Mハードル



▲女子400Mリレー

- 《5年女子》
- \*選抜100M走 15秒9
  - 大越久子(松野尾)
  - \*800M走 3分0秒3
  - 村井歩(巻北)
  - \*走り幅跳び 3M16cm
  - 千野桜弥香(巻北)
  - \*走り高跳び 1M15cm
  - 若杉麻衣子(巻北)
  - \*400Mリレー 1分5秒2
  - (巻北小)
  - 石塚美波・内藤笑子
  - 西山香織・若杉麻衣子
- 《6年女子》
- \*選抜100M走 14秒9
  - 山本実紀(松野尾)
  - \*80Mハードル 15秒5
  - 小林真理(巻南)
  - \*800M走 2分53秒8
  - 篠沢真奈(越前)
  - \*走り幅跳び 3M56cm
  - 田邊頼子(漆山)
  - \*走り高跳び 1M15cm
  - 小川玲(越前)
  - \*400Mリレー 1分2秒5
  - (松野尾小)
  - 山本実紀・本間由美子
  - 山本文乃・岩崎可奈枝
  - (漆山小)
  - 内藤菜々恵・渋谷恵美
  - 田邊景子・鈴木亜由美

5月27日、巻町公民館で「恵まれた地域特性を生かした商工業・観光振興の町づくり」をテーマに第7回テーマ別懇談会が開催されました。

34人の参加者からは、海水浴場の整備や安全面の充実、各観光ポイントの整備とPR、企業誘致、大型小売店の進出問題など多数のご意見・ご提言を頂きました。この懇談会の主な内容は、後日、広報まきでお知らせする予定です。

商工業・観光振興のために  
第7回テーマ別懇談会



子鴨たちは、たんぼの虫や雑草を食べてくれます



6月1日、漆山東保育園の園児23人が、無農薬田に鴨を放す体験をしました。

小林金治さん(東町)は、鴨を使った稲の無農薬栽培を以前から行っており、4年前から同

園の園児に、この体験の場を提供しています。

園児たちは、小林さんから無農薬栽培の簡単な仕組みや鴨のつかみ方等を聞いた後、生後2週間のかわいい子鴨をたんぼに放し、スイスイと泳ぐ子鴨たちに、「みんな元気だね」と笑顔で声をかけていました。

稲も鴨も元気に育て！  
子鴨に感激  
漆山東保育園児

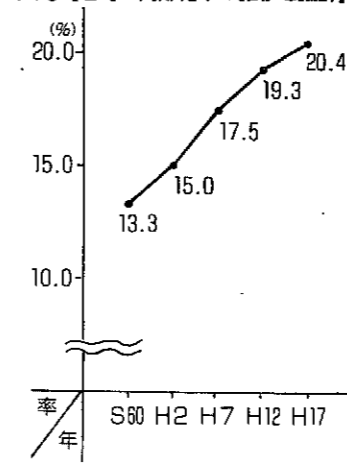
# 介護保険は

## 老後の安心を、みんなで支える仕組みです!!

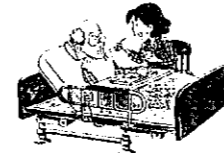
日本では人口の高齢化が急速に進み、今後も高齢者の割合が増え続けていくことや(図①参照)家族で高齢者の介護を行う場合、核家族化による介護人の不足や介護人の高齢化等により、現在よりも更に大変な労を要すると見込まれています。

これらのことから、家族の苦労を社会全体で助け合いながら支えていく「介護保険制度」が、平成12年4月1日から始まります。その主な内容を2回にわたって紹介します。

図①【巻町の高齢化率の推移と推計】



### 介護保険とは



将来、病気等により介護が必要になった時のための保険で、各市町村が運営主体となり、右の表のとおり40歳以上の方が全員加入する制度です。

寝たきりや痴呆などで介護を必要とする状態になったり、家事や身じたく等の日常生活に支援が必要な状態になった時に、介護保険から介護サービスを受けることができます。

	第1号被保険者	第2号被保険者
対象者	65歳以上の人	40歳以上65歳未満の医療保険に加入している人
給付の対象者	●寝たきり・痴呆などで入浴、排せつ、食事などの日常生活動作について常に介護が必要な人 ●家事や身じたく等の日常生活に支援が必要な人	●初期痴呆、脳血管障害など、老化にともなう病気によって介護が必要となった人
保険料	所得段階に応じて市町村ごとに設定	加入している医療保険の算定方法に基づいて設定
保険料の支払方法	●年金額が一定額以上の方は、年金から天引き ●それ以外の方は市町村に個別に支払い	医療保険料と一緒に支払い

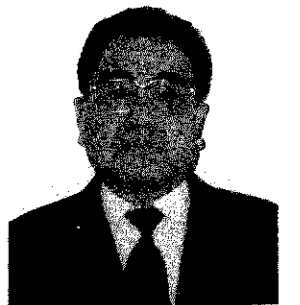
### ◆◆◆ 介護保険 Q&A ◆◆◆

- Q① 介護サービスにはどんなサービスがありますか。  
A① 在宅サービスでは、訪問介護や訪問入浴、通所リハビリテーション、日帰り・短期入所介護などがあります。また、施設サービスでは、特別養護老人ホーム、老人保健施設等への入所経費の一部補助などです。
- Q② 保険料は？  
A② 職種・年齢・収入等により、額や支払い方法が異なります。
- \*勤めている方…加入する医療保険料と合わせて給料から天引きされ、事業主と半分ずつ負担します。  
\*自営業等で国民健康保険に加入している方…国と半分ずつの形で、家族分を含めて世帯主が負担します。  
\*65歳以上で年金を受けている方…年金額が一定額以上の場合は年金から天引きされます。また、それ以外の方は町に直接支払うこととなります。

●● 問合せ先 ●●  
巻町社会福祉課 介護保険準備室 ☎72-3131 内線166

### 《介護保険制度と老人福祉施設》

特別養護老人ホーム  
白寿荘  
園長 木島 了さん



今、高齢者福祉施策を中心に公的負担制度から国民との共同負担制度を基本とした制度改革が実施されようとしています。それが「介護保険法」です。

高齢者の意志を尊重し、高齢者が介護を必要とした時に、高齢者自身で介護手法を選択してサービスを受けることができるなど、利用者本位の介護システムが構築されようとしています。これらの変革により、私たち老人ホームも介護サービスの提供者として自ら意識改革を図り、専門性を発揮し利用者一人ひとりの個性を尊重し、その人らしい質の高い生活環境を提供し、「明るく」「きれいで」「和やか」な雰囲気なかで「幸せ」を感じて頂ける施設をめざして頑張らなくてはならないと考えています。

初夏を彩る伝統行事

まき夏まつり

伝統のまき夏まつりが、郡内のトップを飾って6月14日(日)から16日(火)までの3日間、本町通りを中心に、神輿渡御、民謡流し、子供山車、大人山車、やかた竿燈など多彩なイベントが繰り広げられます。  
また今年は、第1回巻町わんぱく相撲大会も新たに加わり、ちびっ子パワーを競うことになりました。  
さあ、やかたおけさや巻屋の輪に加わり、笛と太鼓の響きを聞きながら、今年も熱い感動を味わいましょう。



まき夏まつり  
特別警戒  
6/13~16

まつり期間は、行事等で通行できる道が限られ、消防車や救急車の到着が遅れる心配があります。狭い道、交差点、消火栓、防火水槽等の消防水利付近での駐車はしないようご協力をお願いします。  
お出かけ前やお休み前は火の元に注意し、火事のない楽しいまつりにしてください。

午後2:10  
~ 3:20

★子供山車  
たるみこしパレード  
各地区の趣向を凝らした山車やたるみこし11台が参加して、可愛く・元気良くパレードします。

午後8:00  
~ 9:00

★仕掛け花火大会  
愛宕神社境内で、5組の仕掛け花火が目を楽しませてくれます。

午後1:00  
~ 1:40

★巻西中・巻東中吹奏楽&バントワースパレード  
巻西中・巻東中の生徒が指揮者を先頭に、バントワースパレードと本格的な演奏を披露します。

午後0:40  
~ 1:20

★巻南小金管バトンクラブ・巻北マーチングバンドパレード  
巻南小と巻北小の児童が指揮者を先頭に、フラッグ・バトン・金管と続き、華麗な演奏を披露します。

16日(火) 諏訪神社 愛宕神社

午後7:30  
~ 10:00

★子供越王太鼓  
本町通り巻信用組合付近で、越王太鼓保存会の子供たちが勇壮な太鼓の演奏を披露し、やかた竿燈と共演します。

午後7:30 ~ 10:00

★やかた竿燈  
まき夏まつりのフィナーレを飾り、LEDリース竿燈、大人竿燈が信組十字路から上下の2方向へ出発、子供竿燈は7時40分ごろに中央で合流。子供たちと若者たちが元気がっぱいに熱く燃えあがります。

【神輿渡御】  
15日は、午後2時30分に巻神楽舞や天狗様を先導に、巻神社を出発、愛宕神社を経由して、午後5時に諏訪神社に到着。  
16日は、午後3時30分に諏訪神社を出発して、午後4時30分に巻神社に到着します。神輿の下をくぐると、無病息災と伝えられています。

イベントプログラム

14日(日) 諏訪神社 愛宕神社  
★第1回巻町わんぱく相撲大会  
今年初開催のわんぱく相撲大会には、相撲自慢のちびっ子力士が愛宕神社の土俵で熱戦を繰り広げます。

午前9:00 ~ 12:00  
★ガールスカウト 鼓隊パレード  
ガールスカウト隊員が、可愛い鼓隊でパレードします。

午後6:30 ~ 7:15  
★大人山車  
各商店街・役場の5団体の山車が参加します。

★前夜祭 民謡流し  
参加19団体、90人の踊り子が「やかたおけさ」「巻屋」にあわせ、踊りの輪が広がります。  
★巻神社 寛保神輿奉安  
寛保神輿を第四銀行前の巻夏まつり協賛会本部の隣に奉安します。



15日(月) 諏訪神社 愛宕神社  
★陸上自衛隊 音楽隊パレード  
陸上自衛隊音楽隊が、まき夏まつりに華を添えます。

午後0:30 ~ 1:10  
★大人山車  
各商店街・役場の5団体の山車が参加します。

午後6:30 ~ 7:15  
★ガールスカウト 鼓隊パレード  
ガールスカウト隊員が、可愛い鼓隊でパレードします。

★子供山車・たるみこしパレード  
各地区の趣向を凝らした山車やたるみこし18台が参加して、可愛く・元気良くパレードします。

★江戸神輿(横櫻會)  
巻神社・諏訪神社  
横櫻會の皆さんやちびっ子が、粋なハッピー姿で威勢良く神輿をかっ飛ばします。

★カラオケ大会  
諏訪神社境内の特設ステージで、越ひかりさんを迎え、華やかなステージに歌声が響きます。

★花火大会  
国道116号の東側から、打ち上げ花火(21発)スターマイン15組が夜空を飾ります。(強風・雨天中止の場合16日、16日が中止の場合は17日に順延)

テレビ放映のお知らせ  
6月27日(土)  
午後3時30分~4時  
新潟総合テレビ (NST)

みんなてきてね! 露店市場  
\*市場通り  
\*巻神社

まき夏まつり写真コンテスト 作品募集  
\*申込み締切りは 7月1日(水)  
詳しくは、各写真店または 商工観光課 (☎72-3131) へ

平成10年度まき夏まつり期間医院診療状況

医療機関名	電話番号	6月14日(日)	6月15日(月)	6月16日(火)
西川医院	72-6066	●	●	○
長沼医院	72-2210	●	△	△
古寺医院	72-2016	●	●	●
桑原医院	72-2221	●	●	●
高木医院	72-2208	●	△	△
町立巻病院	72-3111	●	○	○
飯塚医院	72-1151	●	○	○
竹前整形外科医院	73-2809	救急指定	●	○
平出整骨院	72-8021	●	△	○
笠原医院	72-8066	●	○	△
(中之口村) 長沼内科医院	025-375-5188	救急指定		

○ 普通診療 ● 休診 △ 半日診療(午前中)

《ごみの収集》  
巻地区の、15日(月)・16日(火)のごみ収集は早朝に行います。午前7時30分までに、ごみカレンダーに従ってだしてください。  
なお、市場通りは、臨時露店市場開設のため収集車が入りません。東仲江通りの最寄りの集積場へ出してください。

《役場等の業務》

役場	14日(日)	15日(月)	16日(火)
巻	休業	平常	平常
雲荘	平常	休業	休業

《巻夏まつり協賛会本部》  
◎本町通り 第四銀行前 ☎72-6282  
◎露店市場(大正の家) ☎73-3892

町のしごと  
と関係機関  
12

教育・文化  
& スポーツ  
いろいろ  
巻町教育委員会  
(2)

学校教育課

〈庶務係〉

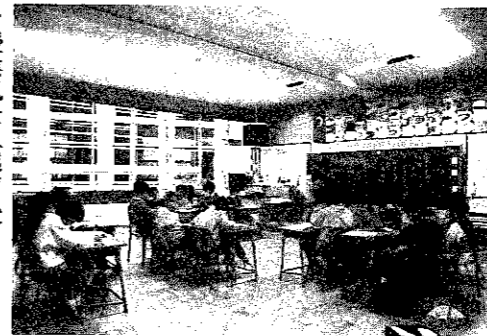
巻町には、小学校5校と中学校2校があります。その学校の予算配当・執行、施設設備の整備計画立案、維持管理を行っている係です。  
年次計画で進めてきた学校建設事業は、越前小の一部工事を残して完了しましたが、子供たちがより良い環境で学習ができるよう逐次、施設整備を行っています。また、コンピュータの導入など、情報化社会に対応するための教材教具の整備充実も図っています。

この他、将来、社会に貢献できる人材の育成を目的とした奨学金貸与制度(経済的理由により就学が困難な者に学資金を貸与する制度)の事務等も担当しています。

〈学校教育係〉

小学校の入学から中学校卒業までの、9年間の学校生活の事務を担当しています。  
児童・生徒の入学や卒業の手続き、毎日使う教科書の無償配布、先生方の研修活動等のお世話を行っています。さらには、「学校給食共同調理場」や、学

校での理科学習を楽しく進めるための研究をしている「町立理科教育センター」、映画・ビデオ・パソコンなどの機器をそろえ、学校や地域での利用の手伝いを行っている「町立視聴覚ライブラリー」と共同で業務を行っています。また、いじめ・不登校など教育全般の問題についての相談を行っている「教育相談」や「適応指導教室」も担当しています。このような仕事を通して、各学校での子供たちの生活や、先生方の日常業務が充実するための手伝いをするのが学校教育係です。



▶授業風景(越前小)

〈学校給食共同調理場〉

巻町学校給食共同調理場は、昭和39年12月に次代を担う小中学生の健康の保持・増進と体

位向上を願って、全町一斉に完全給食を実施しました。大規模のセンター方式としては県下最初の施設として開設され、現在2代目の施設が巻南小学校の隣に建てられています。

近年はコシヒカリをはじめ各食材に極力地元産物を使い、一般的に家庭で不足になりやすいと言われるカルシウム・ビタミン類の摂取に注意し、さらに、栄養バランスを考慮のうえ、毎日町内7校に約3,300食を配食しています。



▶おいしくて栄養満点の給食を

生涯スポーツ課

いい汗かいて  
いつも健康で!

〈生涯スポーツ係〉  
町民の皆さんが「いつでも、だれでもが気軽にスポーツを楽しむことができる」ことを目的として、スポーツ・レクリエーション活動の機会の提供と施設の維持・管理を行っています。また、巻町体育協会やスポーツ少年団などの育成と組織強化にも力を入れています。平成9年度では、城山運動公園を中心とした町の施設利用者は10万人を超え、それぞれが楽しい汗、さわやかな汗を流しています。そして、何よりもスポーツを楽しんでいる人たちはひとみが輝いています。  
皆さんも、数あるスポーツの中から自分に適したものをみつけ、「町民総スポーツ参加」で、健康で明るい生活を送りましょう。



▲みんなのスポーツゲートボール。

和楽会

会長 傳川重二郎

私たちの書道会の名前は「和楽」。和やかに、楽しく書を学びあう意味を込めて名付け、昭和52年に発足しました。

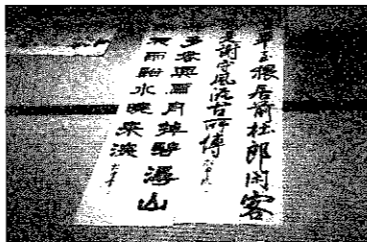
県下随一の会員数を誇る北日本書芸院の支部として、「書は人なり」を合言葉に活動をしています。会員数は、一時期は二十数人を超していましたが現在は十数人で、月例競書の作品づくり等の研修を中心に練磨しています。

なお、毎日の練習の成果である作品は、巻町文化祭書道展・西蒲原郡書道展・書芸院全国展・謙信書道会全国展・県芸術展・県展等の作品展に出品し、多くの皆さんからご覧頂いています。

また、会員からは、県展に多くの入選者を輩出したほか、書聖会や北日本書芸院の師範・準師範も誕生しています。

これからも努力を続け、技術の向上を図っていきます。

- ◆日時 毎月1回第1次曜日  
午前9時～午後3時
- ◆場所 やすらぎ会館
- ◆連絡先 傳川重二郎(10区)  
☎72-2682



巻古典ギター同好会

代表 関矢有史

結成して20年、ひたすらクラシックギターの合奏で演奏活動を続けています。巻町では他の音楽団体と一緒に「ファミリーコンサート」に参加したり、年に2～3回当会主催のミニコンサート「トルバドルコンサート」を開催したりしています。

また、新潟市の「新潟市芸能祭 ギターの夕べ」にも参加。さらに昨年は、2年ごとに新潟市で実施する予定の、単独コンサート「第1回ギターコンサート」(会場：だいいしホール)を開催し、好評を得ました。第2回は来年開催の予定です。

クラシックからポピュラー音楽まで、また、合奏から重奏・独奏まで、ギターで演奏できるものは何でもやってみようギターフリークのサークルです。

- ◆練習日 毎週土曜日  
午後7時30分～
- ◆場所 巻町公民館  
(視聴覚室)



◆インターネットホームページ

<http://www.ginginnet.or.jp/~tuyoshi/>

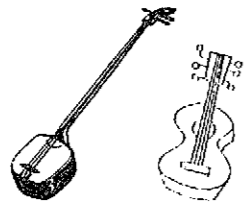
- ◆連絡先 関矢有史(8区) ☎73-3325

巻町長杯争奪ホッケー大会の結果

○とき	5月24日	〈男子の部〉	〈女子の部〉
○ところ	城山運動公園	1位 新潟大学 OBers	1位 SHIMTS (巻町)
		2位 新潟大学 ホッケー部	2位 新潟大学 ホッケー部

グループ紹介

和やかな心で  
いつも楽しく!!



雲高流岳堂吟詠会 巻拓峰支部 支部長 坂田禮二

雲高流岳堂吟詠会は、昨年世界された日本吟剣詩舞振興会新潟県総連盟理事長(故)山田岳堂先生が、平成5年に詩吟のふるさとづくりを願い創立した会です。

発足して日も浅く会員数は増えて多いとは言えませんが、祖宗山田先生の意志をついで地道ではありますが一生懸命に活動を展開しています。

- \* 詩歌を吟じて、和を以て邁進致しましょう。
- \* 詩歌を吟じて、詩中の人となり情熱をもって吟じましょう。
- \* 詩歌を吟じて、明るい郷土を築きましょう。

当支部は、会の信条である以上の3点を心し、趣味の一つとして大和をもって良い人間関係の中で、楽しい勉強会を行っています。

- ◆日時 毎週水曜日  
午後7時30分～9時30分
- ◆場所 峰岡地区公民館
- ◆連絡先 成田彬(峰岡)  
☎72-7706



民謡稲穂会

会長 雲雀 誠

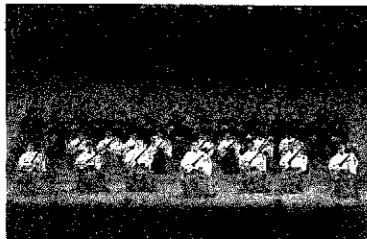
当会は民謡・民踊の会で、連合雲雀会(村上、佐渡、新潟、巻)に所属しています。

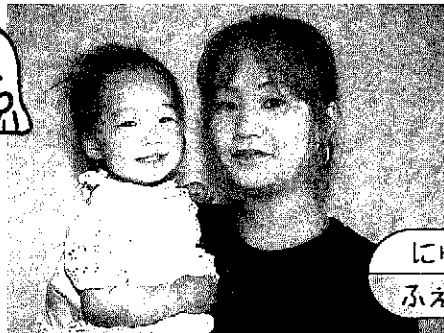
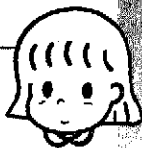
民謡は高橋竹山流:雲雀竹延先生(新潟市)、民踊はピクター民踊助教授:大地笙子先生(3区)両先生の指導のもと、3回目の発表会を目標に日々練習に励んでいます。また、各発表会の応援、おさらい会、研修旅行等も行い、楽しみながら頑張っています。

民謡は、歌・三味線・尺八・太鼓と希望のものを懇切丁寧に指導しますので、初心者の方も気軽においでください。また、経験者の方も技術向上のためにプロの指導を受けてみませんか。

民踊は、初心者の方はもちろん、グループでの参加も大歓迎です。興味のある方は、是非一度おいでください。

- ◆練習日 毎月第2、4  
土曜日
- ◆場所 新潟 美やま2階  
(東6区)
- ◆連絡先 中山吉栄(東6区)  
☎73-2573





にゆう  
ふえいす

あいな  
**長沼 想奈 ちゃん** [葉萱場・1歳]

裕也さん、真由美さんの女のお子さん。「想像性豊かな思いやりのある子に育ってほしいと名付けました。いたずらしても、叱るというよりこんなこともできるんだと感心させられる充実した毎日です。「大きくなったら」友達みたいな家族になろうね。」とメッセージをくれたパパとママ。外の階段を昇ったり降りたりして遊ぶのが大好きで、うまくできると自分で拍手をして大喜びのあいなちゃんでした。



5月末の人口

総数 30,640 (-11)  
男 14,860 (-9)  
女 15,780 (-2)  
世帯数 8,840 (±0)  
(±)は4月末からの増減

お誕生おめでとう (5月16日～31日届出分)

名前	出生日	保護者	地区
小林 一太郎	5.9	一朗直子	東6区
高橋 萌	5.14	満紀子	11区
鈴木 青葉	5.17	勝利明美	越前浜
小川 瑞紀	5.18	勝也郁代	越前浜
小林 愛梨	5.22	功次陽子	13区

ごめい福をお祈りします (5月16日～31日届出分)

名前	死亡日	年齢	地区
川本 ハツノ	5.15	89	並岡
天野 貞	5.15	72	東町
近嵐 正夫	5.21	70	松野尾町組
松坂 セツ	5.23	87	堀山団地
乙川 ミヨ	5.24	79	四ツ郷屋
小川 ミサイ	5.24	78	四ツ郷屋
石山 トイ	5.25	87	白寿荘
高橋 サダ	5.28	91	仁箇
伊丹 虎三	5.30	72	大原

※「お誕生おめでとう」「ごめい福をお祈りします」欄に掲載を希望されない方は、住民課窓口係または、企画調整課広報広聴係までお申し出ください。

お父さん、お母さんと一緒に遊ぼう!  
**たんぼぼ広場 子育て教室**

5月20日、巻町保健センターで、1歳から3歳までの未就園児とその保護者31組が参加して“たんぼぼ広場”子育て教室が開催されました。

この“たんぼぼ広場”は、小さなお子さんを持つお母さん・お父さんとちびっ子的ための教室で、子供と一緒に遊ぶいろいろな方法を知ってもらったり、他のお母さんやお父さんたちと子育てについての情報交換をする場として利用してもらうことを目的に実施しています。

この日の教室は、みんなで歌をうたったり、音楽に合わせて体操をしたり、家庭でもできる簡単な手遊びなどと内容は盛りだくさん。ちびっ子たちは、大きなホールで元気いっぱい遊び、とても楽しそうな笑顔を見せていました。

＜次回の開催予定＞

- ◆とき 7月15日(水) [申込み受付は6月25日(木)から]
- ◆ところ 巻町保健センター (東6区)
- ◆申込み先・問合せ先  
\*巻町環境保健課 健康管理係 ☎72-3131  
\*巻町保健センター ☎72-7100

▶歌・音楽体操・遊びと楽しいメニューがいっぱいの教室で



《おわびと訂正》

5月25日号掲載の「考古資料展 角田山麓の発掘調査 1989～1997」の展示品と主な出土品の記述に一部誤解をまねく表現がありましたので、おわびして訂正します。

- 5000年前の村むら
  - ・豊原、大沢、重稲場遺跡群 (上田地区) の土器と石器石材

**表紙** 8020をめざして  
虫歯をチェック!  
歯の衛生週間

6月4日から10日までは『歯の衛生週間』です。80歳の時までに自分の歯を20本保つ (略して“8020”) には、日ごろの歯みがきと定期的なチェックが大切です。

かきの実保育園でも、全園児を対象に検診が行われました。園児たちは口を大きく開け、じょうずに先生の診察を受けていました。

## 町職員を募集します

町では、平成11年4月1日採用予定の一般行政職員(一般事務)を募集します。受験申込書、試験案内は役場総務課人事係にあります。受付期間は、6月10日(水)から6月29日(月)までです。

【職種】 一般行政職 【採用人員】 若干名

【試験区分】 上級試験

【受験資格】 大学を卒業した者又は平成11年3月までに卒業見込の者、もしくは同程度の学力を有する者で、昭和48年4月2日から昭和52年4月1日までに生まれた通勤可能な範囲に在任の者

【試験日時及び内容】

▼1次試験 8月2日(日) 新潟市立宮浦中学校

・教養試験 ・一般性格診断検査

▼2次試験 9月上旬 巻町役場

・面接 ・作文 ・体力テスト等

【詳しくは】 巻町総務課人事係(☎72-3131)

※一般行政職以外の職種については、広報まき7月10日号でお知らせします。

## 商工業実態基本調査にご協力ください

平成10年6月30日を調査日として商工業実態基本調査が行われます。

この調査は、わが国の商業及び工業の経営の実態を明らかにし、中小商工業施策の基礎資料を得ることを目的とした調査で、法律に基づく指定統計です。

調査対象は、無作為抽出により選ばれた全国で約30万件の製造業、卸売業、小売業及び飲食店の本店、単独店です。

調査は、県知事に任命された統計調査員が配付する調査票に申告義務者自ら記入し、後日調査員が記入済の調査票を回収する方法で行います。

応援します。カンパレ中小企業



調査票は統計作成の目的以外には使用されません。また、調査員をはじめ、調査関係者が調査で知り得た事項を、他に漏らすことも固く禁じられています。

6月30日現在の状況をありのまま記入して下さるよう、ご協力をお願いします。

## 海水浴場監視員を募集します

勤務期間及び時間

7月15日(水)～8月20日(水)ころ  
午前8時～午後6時

勤務場所 角田浜・越前浜・浦浜

・四ツ郷屋の各海水浴場

勤務内容 海水浴場での監視、地元観光協会との連絡等

募集人員

・角田浜観光協会…5人

・越前浜観光協会…2人

・浦浜観光協会…2人

・四ツ郷屋観光協会…1人

※18歳以上で勤務期間中の土・日曜日、祝日、お盆期間も原則として勤務可能な方

締切り 6月30日(火)

申込み及び問合せ先

・角田浜観光協会 ☎77-2731

・越前浜観光協会 ☎77-2198

・浦浜観光協会 ☎78-2358

・四ツ郷屋観光協会 ☎025(239)2812

・巻町商工観光課 ☎72-3131(内線142)

## 今月の納税

町・県民税…第1期

国民健康保険税…第2期

納期限…6月30日(火)

期限内に納入をお願いします。

## 新着図書を紹介

・初版グリム童話集(全4巻)  
子供のころに読んだ赤ずきんや白雪姫。より原文に忠実に訳すと、こういう物語に。

・せな けいこ絵本集

「描いた」ではなく「張った」画面は、やさしく親しみがあります。「まほうつかいとねこ」、「とねりのためき」など、全6冊。



## 佳 小椋

コンサート

「歌談の会」

とき 9月16日(水)

開場 18:00  
開演 18:30

全席指定4,200円 ◆6月18日一斉発売

## 春風亭小朝 独演会

6月25日(木)

開場 午後6時  
開演 午後6時30分

全席指定 3,000円

好評発売中 (当日 500円増)

◎問合せは巻町文化会館へ

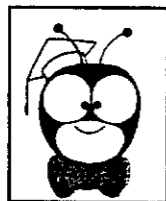
# 国民年金からのお知らせ

納め忘れの保険料は  
早めに納めましょう



## 年金Q&A

**Q** 社会保険事務所から国民年金の納付書が送られてきました。昨年、納め忘れの同じ月分の町からの納付書もあります。どちらの納付書で納めたらよいですか？



**A** 国民年金の保険料は、市町村役場から送付される納付書等により納めますが、その年度を過ぎると、その納付書では納められなくなります。その場合は、社会保険事務所に直接出向いて納めるか、社会保険事務所から送付される納付書により銀行または郵便局で納めることになります。ただし、巻信用組合、労働金庫、農協では納入できません。

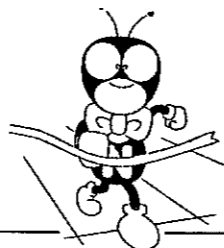
2か月分以上の未納のある人は、1か月分ずつ分割納付することもできます。分割納付を希望する場合は、三条社会保険事務所へご連絡ください。

三条社会保険事務所国民年金係  
☎0256-32-2239

★ 国民年金の保険料は2年を経過すると、時効により納められなくなります。保険料の納め忘れが多くなると老後の支えとなる老齢基礎年金はもちろんのこと、万一の場合の障害基礎年金や遺族基礎年金も受けられなくなることがあります。

★ 毎月の保険料の納め忘れをなくすには、口座振替が便利です。手続きは金融機関等の窓口で行ってください。なお、6月の納付期限は25日です。口座振替の方は残高不足にならないようお願いします。

## 年金の支払通知及び振込通知が 年1回の通知になりました



国民年金・厚生年金保険・船員保険から年金を受けているみなさんの、年金の支払通知及び振込通知が年1回の通知になりました。これまで年6回、年金の支払ごとに送られていた通知書が、6月の支払分からこう1年間の支払の通知になります。(年金の支払いはいままでどおり年6回です。)

ただし、郵便局で現金により支払を受けるみなさんは、いままでどおり、年金の支払期ごとに支払通知書が送られてきます。

お問い合わせは巻町社会福祉課国民年金係 ☎72-3131 まで

## 害鳥駆除の実施について

6月21日(日)から7月10日(金)まで、新潟・角田鳥獣保護区内の一部(松野尾地区、角田地区の農地)において、午前5時~7時30分ころまで銃器によるカラス・ムクドリ等の駆除を巻猟友会会員により実施します。

## 生涯スポーツ課よりお知らせ 6月のナイター抽選会

■とき 6月22日(月) 18:30~  
■会場 役場第3会議室

## 応急手当を身につけましょう 普通救命講習のご案内

突然のけがや病気の時、救急車が来るまでに行う応急処置が大切な命を救うポイントとなります。消防署では、この応急手当の講習会を次のとおり行います

とき 7月5日(日) 9時~正午  
※8時30分受付開始  
ところ 巻・潟東消防署3階講堂  
内容 心肺そ生法・止血法  
受講料 無料  
申込み・問合せ  
巻・潟東消防署救急救助係へ電話またはFAXで  
☎72-3309 FAX 73-4745



夏の風物詩「ほたる」の生態や生息状況をスライドを交えての話を開き、その後実際に、ほたるを観察します。

とき 6月21日(日)  
午後6時30分より  
ところ 角田山自然館  
講師 小川徹雄先生  
(中越高校教諭)

対象 小学生以上の方  
(小学生は保護者同伴のこと)  
持ち物 筆記用具、懐中電灯  
申込み・問合せ  
6月19日(金)までに峰岡地区公民館(☎73-4055)または巻町公民館(☎72-3329)へ

友遊ウォーク第2回目  
「ほたるウォーク」

とき 6月26日(金)(雨天中止)  
集合場所 \*城山運動公園管理棟  
午後6時10分集合

※町営体育館 午後6時集合  
行先 ほたるの里公園  
コース 城山運動公園~旧北国街道~矢垂川沿い~農村環境改善センター

対象 町民及び町内事業所に勤務する方(小学校4年以下の方は、大人の付添いが必要)  
定員 30名  
参加費 大人・中学生:500円  
小学生・幼児:300円  
持ち物 水筒・帽子・懐中電灯等  
※おにぎりを主催者で用意します。

申込み 6月22日(月)までに参加費を添えて生涯スポーツ課へ  
☎72-3121

「献血」  
(全血献血)

とき 6月19日(金)  
午前10時~正午  
午後1時~3時30分  
ところ 建設業協会(東6区)

◆ポリオワクチン予防投与  
6週間以上の間隔をあけて、2回投与します。  
対象 3か月以上18か月の乳幼児  
とき 6月25日(木)  
午後1時30分~2時15分  
持ち物 母子手帳、予診票  
※前後30分は飲食させないでください。  
※下痢がある場合は受けられません。

## 初めてパパ・ママになる方へ — 両親学級(1回目)開催 —

初めてパパ・ママになる方たちに親としての自覚を持ち、楽しく子育てができるように、夫婦同伴の両親学級を開催します。

対象 出産予定日が10年8月から10年11月末日までの、初産を迎える夫婦先着20組

とき 6月17日(水)  
午後7時20分~9時  
(午後7時10分までにお集まりください)

ところ 巻町保健センター  
内容 (2回コースの1回目)  
ビデオ学習、妊婦擬似体験ほか  
問合せ 巻町環境保健課  
健康管理係へ  
(内線 172~174)

## ツツガムシにご注意ください

農作業や山菜取りなどの際は、ツツガムシに刺されないよう次の対策をしてください。

- ①肌を出さないようにする。
- ②衣類を草むらに置いたり、草むらで休息や用便をしない。
- ③防虫スプレー等を使用する。

もし、山林や草地に入った数日後に高熱が出た時は、早めに医師の診断を受けてください。

環境保健課からお知らせ



# 町民生活カレンダー

🕒=時間  
📍=会場  
👤=対象者  
📌=参加費

16~30日 英語でJune (ジューン) 月異名一水無月(みなづき) 誕生石—真珠

<b>16火</b>	●まき夏まつり (14日から) ◆1歳6か月児健診🕒13:20集合 📍保健センター	<b>24水</b>	◆9・10か月児健診🕒9:30集合 📍保健センター ◆3・4か月児健診🕒13:20集合 📍保健センター
<b>17水</b>	◆両親学級🕒19:20~21:00 📍保健センター ◎じょんのび館休館日	<b>25木</b>	◆ポリオワクチン予防投与 🕒13:30~14:15📍保健センター ●心配ごと相談🕒10:00~15:00 📍役場3階第7会議室
<b>18木</b>	◆2歳児健診🕒13:20集合 📍保健センター ●心配ごと相談🕒10:00~15:00 📍役場1階相談室	<b>26金</b>	
<b>19金</b>	●全血献血🕒10:00~ 📍建設業協会	<b>27土</b>	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁
<b>20土</b>	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁	<b>28日</b>	●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) 〔外科〕町立巻病院☎73111 〔内科〕西川内科医院(1区)☎76066
<b>21日</b>	●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) 〔外科〕県立吉田病院☎25111 〔内科〕五十嵐医院(中之口村)☎025(375)5670	<b>29月</b>	○得雲荘休館日
<b>22月</b>	○得雲荘休館日	<b>30火</b>	
<b>23火</b>		 <b>町からのお知らせはテレホンガイドで。(73)-3600</b>	

## 赤ちゃんの健康のために

会場 保健センター

◆1歳6か月児健診  
対象 8年11月生まれの幼児  
とき 6月17日(水)  
午後1時20分集合  
内容 内科検診、歯科検診、身体計測、保健婦の問診、栄養指導  
持ち物 母子手帳

◆2歳児健診  
対象 8年6・7月生まれの幼児  
とき 6月18日(木)  
午後1時20分集合  
内容 歯科検診、歯磨き指導、身体計測、保健婦の問診、栄養指導  
持ち物 母子手帳、歯のアンケート

◆9・10か月児健診  
対象 9年7・8月生まれの乳児  
とき 6月24日(水)  
午前9時30分集合  
内容 身体計測、保健婦の問診、離乳食の指導  
持ち物 母子手帳

◆3・4か月児健診  
対象 10年2月生まれの乳児  
とき 6月24日(水)  
午後1時20分集合  
内容 内科検診、股関節の脱きゅう検診、身体計測、保健婦の問診、離乳食の指導  
持ち物 母子手帳、バスタオル

◆6・7か月児離乳食相談会  
お子さんの離乳食について心配されているお母さん。栄養士、保健婦が相談をお受けします。  
対象 9年11・12月生まれの乳児  
とき 6月22日(月)  
午後1時20分集合  
内容 離乳食の指導、身体計測  
持ち物 母子手帳、バスタオル

＜歯科検診受診時のお願い＞  
昼食後は歯を磨き、以後何も食べさせないでください。

生涯スポーツ課から  
お・知・ら・せ  
6月21日(日)午前は、グラウンドゴルフの親善大会のため、城山運動公園芝広場全面を使用します。一般の方は、この間使用できませんのでご協力をお願いします。